



FUNNY GERMAN

1

Большое спасибо

Тане и Кате.

Без вас не было бы этой книжки!

Если вы любите немецкий язык ... или наоборот, не любите ... или любите, но устали учить немецкую грамматику, немецкие артикли *der*, *die* oder *das* уже замучили вас и вы не можете больше видеть таблицу спряжения немецких глаголов, а немецкий учить всё равно нужно?

Тогда эта мини-книга специально для вас. Она поможет подойти к изучению немецкого языка с юмором и объединить приятное с полезным - шутки и немецкий язык.

Желаю вам приятного чтения и успехов с немецким языком.

Иллюстрации



@tania_art_dreams

Идея



@FunnyGerman

Сексконгресс

Ein Mann sitzt in einem **rappelvollen Flugzeug**. Nur der Platz neben ihm ist noch frei. Da kommt durch den Gang eine wunderschöne Frau und setzt sich direkt neben ihn.



Der Mann kann es kaum aushalten. „Entschuldigung“, sagt er, „und warum fliegen sie nach Berlin?“

„Ich fliege zum Sex-Kongress,“ sagt sie. „Ich werde dort einen **Vortrag** halten und mit einigen Vorurteilen aufräumen. Viele Leute glauben zum Beispiel, die Schwarzen seien besonders prächtig ausgestattet, dabei sind es eher die amerikanischen **Ureinwohner**, die Indianer, bei denen dies so ist. Und viele glauben, Franzosen seien die besten **Liebhaber**. Dabei bereiten die Griechen ihren Frauen den meisten **Spaß** am Sex ...“

Aber ich weiss gar nicht, warum ich Ihnen das alles erzähle, ich kenne ja nicht einmal Ihren Namen.“

Der Mann **streckt** die Hand **aus**. „Winnetou“, sagt er, „Winnetou Papadopoulos.“

Мужик сидит в битком забитом самолёте. Только место рядом с ним осталось свободным. В проходе самолёта показывается очень красивая девушка и садится рядом с ним.

Мужик не выдерживает:

- А почему Вы летите в Берлин?
- Я лечу на Секс-Конгресс. Буду делать доклад и развею некоторые заблуждения. Например, многие считают, что лучше всего сложены темнокожие африканцы, на самом деле это первые жители Америки - индейцы. Многие также полагают, что самые лучшие любовники это французы. А в реальности греки доставляют наибольшее удовольствие женщине в постели ...
Странно, что я Вам всё это рассказываю. Мы ведь даже не знакомы.

Мужик протягивает руку:

- Виннету, - говорит он. - Виннету Пападопулос.

rappelvoll
переполненный

das Flugzeug / die Flugzeuge
самолёт

der Vortrag / die Vorträge
доклад

der Ureinwohner / die Ureinwohner
коренной житель

der Liebhaber / die Liebhaber
любовник

der Spaß / die Späße
удовольствие

ausstrecken / streckte aus / ausgestreckt
протягивать

Футбольный вопрос



„Und Ihr **Fachgebiet** ist Fußball?“, fragt der **Quiz**moderator.

„Ja“, **antwortet** der Kandidat.

„Sehr gut, da habe ich die perfekte **Frage** für Sie: Wie viele **Maschen** hat ein **Tornetz**?“

- Вы говорите, Вы разбираетесь в футболе? - спрашивает ведущий викторины.

- Да, - отвечает кандидат.

- Замечательно, тогда у меня вопрос специально для Вас. Сколько петелек в сетке футбольных ворот?

das Fachgebiet
специальность

das Quiz
викторина

antworten / antwortete / geantwortet
отвечать

die Frage / die Fragen
вопрос

die Masche / die Maschen
петля, петелька

das Tornetz / die Tornetze
сетка футбольных ворот

Приключения в пустыне



Erzählt ein Mann von seinen **Wüstenabenteuern**: „... auf einmal kam ein **Löwe**. Da bin ich schnell auf den nächsten Baum gesprungen.“

Sagt der andere: „Aber in der Wüste wachsen **bekanntlich** keine Bäume.“

Darauf der erste: „Das war mir in diesem Moment völlig **egal**!“

Мужик рассказывает о своих приключениях в пустыне:

- ... и вдруг подбегает лев. Я сразу же запрыгнул на ближайшее ко мне дерево.
- Но в пустыне же нет деревьев.
- Знаешь, в тот момент меня это совершенно не волновало!

erzählen / erzählte / erzählt
рассказывать

die Wüste / die Wüsten
пустыня

das Abenteuer / die Abenteuer
приключение

der Löwe / die Löwen
лев

bekanntlich
как известно

egal
безразлично

СЛОВАРЬ

A

- das Abenteuer / die Abenteuer** - приключение
abnehmen / nahm ab / abgenommen - худеть, похудеть
der Absender / die Absender - отправитель
der Ankauf / die Ankäufe - покупка, скупка, закупка
annehmen / nahm an / angenommen - принимать
anrufen + Akk / rief an / angerufen - звонить (кому-л.)
die Antiquität / die Antiquitäten - антиквариат, старинные вещи
antworten / antwortete / geantwortet - отвечать
der Arbeitstag / die Arbeitstage - рабочий день
sich aufregen / regte auf / aufgereggt - нервничать, волноваться
ausprobieren / probierte aus / ausprobiert - пробовать
die Ausrede / die Ausreden - отговорка, предлог
ausstrecken / ausstreckte / ausgestreckt - протягивать

B

- ein Baby kriegen** - родить ребенка
der Balkon / die Balkons - балкон
bauen / baute / gebaut - строить
der Beamte / die Beamten - служащий, чиновник
die Beere / die Beeren - ягода
behalten / behielt / behalten - оставлять, сохранять
zum Beispiel - например
bekanntlich - как известно
beleuchten / beleuchtete / beleuchtet - освещать
bereits - уже
besorgt - озабоченный, беспокоеный
bestrafen / bestrafte / bestraft - наказывать, карать, оштрафовывать
das Bett / die Betten - кровать, койка
das Bier / die Biere - пиво
die Blaubeere - голубика
der Brief / die Briefe - письмо
bügeln / bügelte / gebügelt - гладить (бельё), утюжить

C

- ca. (circa)** - приблизительно, около
die Couch / die Couch(e)s - диван, кушетка

D

- die Dienstreise / die Dienstreisen** - командировка
das Ding / die Dinge - вещь, разг. штука
durchbrennen / brannte durch / durchgebrannt - в данном случае удирать, сбегать
durchfallen / fiel durch / durchgefallen - провалиться (в данном случае, на экзамене)